Christoph U.

BEDIENUNGSANLEITUNG

LED Anzeigetafel
Typ : BT 17/20/27/33 A0

A) Anschlußkabel in das kleinere Bedienungspult einstecken und Stecker verriegeln.
Das zweite Bedienungspult wird über das 25 polige 1:1 Verbindungskabel an das erste Bedienungspult angeschlossen.

B) Die 220 V der Anzeigetafel können immer einschaltet bleiben,d.h., die Bedienungspulte werden unter Spannung (18V) eingesteckt.

Auf dem kleineren Bedienungspult (für Zeitmeßung) erscheint nach einem kurzen Selbsttest die zuletzt gewählte Einstellung auf dem Display :

	bAS 1	ist für Typ A3 mit Spielzeit (z.B. Basketball)
oder	bAS 2	ist für Typ A0 mit Spielzeit (z.B. Basketball)
oder	VOL 1	ist für Typ A3 ohne Spielzeit (z.B. Volleyball)
oder	VOL 2	ist für Typ A0 ohne Spielzeit (z.B. Volleyball)
oder	HB60	ist für Typ A0 -speziell für Handball, zählt bis 60 Min.und hupt bei 30 Min.-
oder	AUS1	ist für Typ A0 +A3 - programmierbare Strafzeiten 1 -19 Min. -

Sie können diesen Anzeige (Modus) wechseln, indem Sie die Taste INC

einmal oder mehrmals drücken, bis der gewünschte Schriftzug erscheint.

Wählen Sie bAS 1 oder bAS 2

- dann ist die Auszeit "TIME OUT" (60 Sekunden) aktiviert -

Wählen Sie VOL 1 oder VOL 2 (ohne Spielzeit)

- dann ist die Auszeit "TIME OUT" (30 Sekunden) aktiviert -

1. Vor dem Spiel

Vor Beginn des Spiels sind beide Tasten

PRESET

gleichzeitig zu drücken, wobei der START/STOP - Schalter auf

"STOP" stehen muß

Im Display erscheint die zuletzt eingestellte Spielzeit oder - - - -
für Tageszeit.

BOARDS & TIMESYSTEMS
D - 42389 Wuppertal
Tel. : 02 02 / 26 0 37 0
FAX : 02 02 / 26 0 37 11
www.boards-timesystems.de
e-mail: boards.times@t-online.de

Sie wechseln von der Tageszeit auf die Spielzeit in dem Sie gleichzeitig die beiden [PRESET] Tasten drücken.

2. SPIELZEIT einstellen :

Wenn Sie eine andere Spielzeit wählen wollen, müssen Sie außer den beiden [PRESET] Tasten noch gleichzeitig die Taste [SET] drücken.

Im Display blinkt die 10er Minutenanzeige.

Mit der Taste [INC] erhöhen Sie jeweils um 1 Zahl auf den gewünschten Wert.

Mit der Taste [SET] gehen Sie zur nächsten Stelle und ändern sie diese wie vorher beschrieben - gehen Sie alle Stellen durch, bis es aufhört zu blinken.

Nun zur Speicherung beide [PRESET] Tasten gleichzeitig drücken.

3. Zählung :

Wenn Sie die Zählweise "auf " oder "ab " wechseln wollen, drücken Sie gleichzeitig die beiden [PRESET] Tasten und zuzätzlich die Taste [COUNT MODE]

Die grüne LED wechselt dann von "UP " (aufwärts) nach "DOWN " (abwärts) und umgekehrt.

4. Hupe :

Wenn Sie am Spielende keine automatische Hupe möchten, drücken Sie die die Taste [GAME OVER KLAXON]

ACHTUNG der START/STOP Schalter muß auf STOP stehen !

Die die grüne LED "ON" wechselt auf die rote LED "OFF" oder umgekehrt.

Wenn Sie die Taste [KLAXON] drücken, ertönt die Hupe manuell.

BOARDS & TIMESYSTEMS
D - 42389 Wuppertal
Tel. : 02 02 / 26 0 37 0
FAX : 02 02 / 26 0 37 11
www.boards-timesystems.de
e-mail: boards.times@t-online.de

5. Das größere Zusatz-Bedienungspult

Die Tore (SCORE) und die Fouls können auf Null gesetzt werden durch gleichzeitiges Drücken beider

PRESET Tasten und zusätzlich SCORE

Die Team Fouls (bei Basketball) oder gespielte Sätze (bei Volleyball) können auf Null gesetzt werden durch gleichzeitiges Drücken beider

PRESET Tasten und zusätzlich FOUL SET

Die Spielperioden können aufwärts gezählt werden von 1 - 9

durch Drücken der Taste PLAYING TIME.

Die Tore können aufwärts gezählt werden durch Drücken der

Taste SCORE.

Die Tore können abwärts gezählt werden durch Drücken der Taste

DECREMENT und zusätzlich der Taste SCORE.

Die TEAM-Fouls können aufwärts gezählt werden

durch Drücken der Taste FOUL SET

und abwärts gezählt werden durch Drücken der Taste

DECREMENT und zusätzlich der Taste FOUL SET.

Die individuellen Spielerfouls können aufwärts gezählt werden

mit der Taste PLAYER (Spieler) und FOULS.

Die Abwärtszählung geschieht wieder durch Drücken der Taste

DECREMENT und wahlweise PLAYER oder FOULS.

Die Playernummer und Foulnummer wird zur Anzeigetafel gebracht

durch Drücken der Taste HOME (HEIM) oder VISITORS (GAST).

An der Anzeigetafel blinkt für ca. 10 Sekunden das Einzel-Foul
und die Gesamt-Foul-Anzeige.

Das Drücken der BONUS / SERVICE (auf der HEIM oder GAST Seite)

Taste bringt einen roten LED Punkt rechts oder links oben auf die Anzeigetafel.

6. Auszeit :

Während die Zeit angehalten wird (STOP), wird durch Drücken

der Taste TIME OUT

eine 30 oder 60 - Sekunden - Rückwärtszählung anstelle der
Perioden - Anzeige auf der Anzeigetafel dargestellt.

Gleichzeitg erscheint bei "HEIM" oder "GAST" ein grüner
Punkt oben auf der Anzeigetafel (je Mannschaft sind 3 Punkte möglich).

Nach Ablauf der 30 bzw. 60 Sekunden ertönt nicht Hupe der Anzeigetafel.

Durch Betätigung des START/STOP - Schalters auf "START"
wird die 30 bzw. 60 - Sekunden - Auszeit abgebrochen, und es erscheint
wieder die Spielperiode; gleichzeitig läuft die Spielzeit.

Durch Drücken von TIME OUT + DECREMENT werden nur die grünen Punkte

ein und ausgeschaltet.

Erstes mal Drücken von TIME OUT Auszeit läuft (1. grüner Punkt an),

2. + 3. mal Drücken von TIME OUT Auszeit beginnt wieder
von 30 oder 60 zu laufen, (2./3. grüner Punkt an)

viertes mal Drücken von TIME OUT Auszeit springt zurück auf Periodenanzeige

Durch Drücken und festhalten von DECREMENT + TIME OUT wechseln die
grünen Punkte von HEIM zu Gast.

7. Tageszeit :

Beide PRESET Tasten gleichzeitig drücken und unmittelbar danach die

SET Taste alleine für ca. 5 Sekunden drücken

In der Anzeige erscheint - - - -

Auf der Anzeigetafel steht die Tageszeit.

Ändern oder einstellen der Tageszeit :

SET drücken und die blinkende Stelle mit INC auf den gewünschten Wert einstellen. SET drücken und die nächste Stelle blinkt.....

Solange SET drücken bis nichts mehr auf dem Display blinkt.

Die Tageszeit läuft nun selbstständig auf der Anzeigetafel, wird aber nicht auf dem Display des Bedienpultes angezeigt.
Die Tageszeit läuft - auch ohne Bedienungspult - auf der Anzeigetafel.

8. Zurück zur Spielzeit:

Beide PRESET Tasten gleichzeitig drücken .

Wir erinnern nochmals daran :

alle Funktionsänderungen sind nur möglich, wenn der "START/STOP" - Schalter auf "STOP" steht - das gleiche gilt auch für manuelles Hupen (KLAXON) !!!

Anmerkung :

Ändern Sie niemals die Stellung des START/STOP Schalters während des Hupensignals ; sonst erfolgt ein Dauerhupton.

Wenn der START/STOP Schalter in Stellung STOP steht kann der Dauerhupton durch Drücken von beiden PRESET Tasten -gleichzeitig- abgebrochen werden.

8. Löschen der Gesamtanzeige :

durch gleichzeitiges Drücken beider Tasten [PRESET] + [INC]

Aufheben der Funktion :

Erneutes Drücken von beiden Tasten [PRESET] + [INC]

oder START/STOP Schalter in START Position

9. NULL-setzen der Tore - vor Spielbginn - :

durch gleichzeitiges Drücken beider Tasten [PRESET] + [SCORE]

Programm AUS1

Wenn Sie Programm AUS1 gewählt haben , können Sie durch drücken von

[FOULT SET] für HEIM oder Gast je zwei Strafzeiten einstellen.

Die grünen "Auszeit" - Punkte haben nun die Funktion einer Strafzeitanzeige.
Die grünen Punkte leuchten solange bis die eingestellte Strafzeit
(in Abhängigkeit von START/STOP) abgelaufen ist.
Die Strafzeit ist einstellbar von 01 bis 19 Minuten.

1. mal [FOULT SET] drücken LED-Anzeige = 01 entspricht 1 Minute Strafzeit

2. mal [FOULT SET] drücken LED-Anzeige = 02 entspricht 2 Minuten Strafzeit

u.s.w.

1. mal drücken [TIME OUT] der erste grüne "Auszeit" Punkt leuchtet

2. mal drücken [TIME OUT] der zweite grüne "Auszeit" Punkt leuchtet

Löschen einer Strafzeit

Drücken Sie [TIME OUT] + [DECREMENT]

Programm HB60 (Handballspielzeit 60 Min.)

Die Spielzeit hält automatisch bei 30 Minuten an und die Hupe ertönt.
Die 2. Halbzeit wird auf 30 Minuten bezogen weitergezählt.

Wenn Sie Programm HB60 gewählt haben , ist automatisch 60 Minuten Spielzeit eingestellt.

ACHTUNG nicht ändern, sonst Fehlfunktionen

Anmerkung :

Ändern Sie niemals die Stellung des START/STOP Schalters während des Hupensignals; sonst erfolgt ein Dauerhupton.

Wenn der START/STOP Schalter in Stellung STOP steht kann der Dauerhupton durch Drücken von beiden PRESET Tasten -gleichzeitig- abgebrochen werden.

Wir erinnern nochmals daran :
alle Funktionsänderungen sind nur möglich, wenn der "START/STOP" - Schalter auf "STOP" steht - das gleiche gilt auch für manuelles Hupen (KLAXON) !!!

- ab Programmversion CR18 -

Einstellung der TIME OUT Zeiten 10-99 Sekunden:

Nach dem Testmodus (z.B. CR18) springt die Anzeige auf die zuletzt gewählte Sportart (z.B.: BAS2).

1. eine der beiden TIME OUT Tasten drücken
   im Display steht nun und die linke Stelle blinkt
2. mit der Taste INC auf 2 oder 3 Auszeiten (je nach Anzeigetafel) einstellen
3. mit der Taste SET speichern; die vierte Stelle von links blinkt nun
4. mit der Taste INC die Zehnerstelle der TIME OUT Sekunden (z.B.: 3) wählen
5. mit der Taste SET speichern; die fünfte Stelle von links blinkt nun
6. mit der Taste INC die Einerstelle der TIME OUT Sekunden (z.B.: 0) wählen,
   im Display steht nun

Die Einstellung für drei TIME OUT 30 Sekunden ist nun gewählt

7. Zur dauerhaften Einstellung beide PRESET Tasten gleichzeitig drücken

Im Display erscheint wieder BAS.2

Jeder Sportart können eigene TIME OUT Zeiten zugeordnet werden.

Die TIME OUT Zeiten bleiben solange gespeichert, bis man sie wieder ändert.

BOARDS & TIMESYSTEMS
D - 42389 Wuppertal
Tel. : 02 02 / 26 0 37 0
FAX : 02 02 / 26 0 37 11
www.boards-timesystems.de
e-mail: boards.times@t-online.de

BEDIENUNGSANLEITUNG

LED Anzeigetafel Typ FP16/4d-12L

BASKETBALL / Strafzeiten / Sätze - KONFIGURATION

LCD-Monitor - Bedienpult - für 12 Zeilen FP... -

Verbinden Sie die Bedienungspulte "ZEIT"/ "WERTUNG" und "LCD MONITOR" mit dem Wandanschlußkasten und verriegeln Sie die Steckverbinder.

Zentraler Anschlußkasten Schalter auf **EIN** schalten, damit alle Bedienpulte mit Spannung versorgt werden.

Wählen Sie "BAS 2" auf dem Bedienpult "ZEIT"
für Sportarten mit Spielzeit wie Basketball, Handball und Hockey.

Basketball - persönliche Fouls -

Wählen Sie Programm **FOULS F 1**

Auf dem LCD-Monitor sehen Sie links HEIM und rechts GAST.
Wenn keine Spielernummer und Fouls auf der Anzeigetafel angezeigt sind, wurde "fouls off" gewählt.

Wenn sie Fouls für die Heimmanschaft eingeben wollen, drücken Sie die Taste unter FOULS HEIM.
Anstelle von FOULS HEIM erscheint SPIELER und rechts daneben blinkt _ der Kursor und erwartet die Eingabe der Spielernummer mittels Zahlentastatur; dannach mit ENTER die Eingabe beenden.
In der Zeile des gewählten Spielers erscheint ein Pfeil ➔
Mittels **+** oder **-** Taste die Anzahl der Fouls (rot) eingeben und mit **F7** END abschließen.

Wenn sie Fouls für die Gastmanschaft eingeben wollen, drücken Sie die Taste unter FOULS GAST.
Dann weiter wie für die Heimmannschaft.

BOARDS & TIMESYSTEMS
D - 42389 Wuppertal
Tel. : 02 02 / 26 037 0
FAX : 02 02 / 26 0 37 11
www.boards-timesystems.de 05.02
e-mail: boards.times@t-online.de

F 8 SPIELER Eingabe / Änderung der Spielernummer

Kursor _ fragt nach der Spielernummer 0 - 99;
Spielernummer mittels Tastatur eingeben und
mit Enter abschließen.
Dort, wo der _ steht, erscheint die neue Spielernummer.

F9 MISC

on/off foul aus- und einblenden aller Spielernummern + Fouls

ESC bringt Sie in den vorherigen Zustand zurück

ENTER übernimmt die Eingabe

Ein Wechsel zwischen den Programmen BASKETBALL, STRAFEN und Sätze kann nur durch AUS- und EIN-schalten der Spannung erfolgen.

Strafen (max. 9:59 Min. werden angezeigt)

Wählen Sie Programm **F4** **HANDBALL**

Der Monitor zeigt Ihnen die Aufteilung HEIM und GAST sowie rechts unten das Vorschaufenster.

F1 HEIM Eingabe / Ändern von Strafzeiten
F2 GAST Eingabe / Ändern von Strafzeiten

Durch Drücken von **F1** erscheint **2** bei **F11** und **5** bei **F12** . Durch Drücken der entsprechenden Taste wird eine **02:00 Min.** oder **05:00 Min.** Strafe gewählt und im Vorschaufenster angezeigt. Neben **H** für **HEIM** wird die Eingabe einer Spielernummer erwartet und mit **ENTER** abgeschlossen.
Wenn keine Spielernummer eingegeben und mit **ENTER** abgeschlossen wird, ertönt ein Signalton.

F6 LADEN mit **F6** wird das Vorschaufenster zur Anzeigetafel geladen.

F5 EINL

Durch Drücken von **F5** werden im Vorschaufenster Korrekturen an der dunkel hinterlegten Stelle durchgeführt. Mit der unteren Pfeiltaste (oder ENTER) wandert man in der Zeile nach rechts und mit der oberen Pfeiltaste nach links. Mit **F6 SELEZ.** wandert man von Zeile zu Zeile. Bestätigen Sie in der geänderten Zeile bis zu den Sekunden, danach können Sie mit **ESC** das Vorschaufenster verlassen.

F 7 RESET

HEIM	GAST	ALLE
F1	F2	F4

Durch Drücken von **F1**, **F2** oder **F4** erscheint **RESET** und **ALLE**
Wird RESET gedrückt, wählt man mit den Pfeiltasten die entsprechende Strafzeit aus und bestätigt die Löschung mit **F1 JA** ; die Eingabe wird aufgehoben durch **F2 NEIN**

F 8 ZEIT

HEIM	GAST	ALLE
F1	F2	F4

Wenn **F4 ALLE** gewählt wird, erscheint ein Eingabefenster und bittet um **-** oder **+** und 4-stellige Eingabe, die für alle Zeiten berechnet wird.
Die Eingabe mit **F1 JA** bestätigen; **F2 NEIN** hebt die Eingabe auf.

Wenn **F1** oder **F2** gedrückt wird, wird die obere Strafzeit (HEIM oder GAST) umrandet; mit den Pfeiltasten wandert man auf die zu ändernde Strafzeit und gibt mit der Zahlentastatur die neue Strafzeit (4-stellig) ein und schließt mit **ENTER** ab.

F9 SPIELER

Mit **F1** oder **F2** wird HEIM oder GAST gewählt. Die obere Spielernummer erscheint umrandet; mit den Pfeiltasten wandert man auf die zu ändernde Spielernummer und gibt mit der Zahlentastatur die neue Spielernummer ein _ (ohne ENTER).

Helligkeit / Kontrast ist regelbar durch Drücken von " **SHIFT** " und zusätzlich eine der " **Pfeiltasten** "

mehr **Helligkeit / Kontrast** = " **SHIFT** " **und** " ▲ "

weniger **Helligkeit / Kontrast** = " **SHIFT** " **und** " ▼ "

Das Display geht bei Nichtbenutzung der Tasten in einen dunkleren Ruhezustand und nach dem Drücken einer Taste wieder in den Normalzustand zurück.

Volleyball - 5 Sätze -

Wählen Sie "VOL 2" auf dem Bedienpult "ZEIT"
für Sportarten ohne Spielzeit wie z. B. Volleyball.

Wählen Sie Programm **SET F 3**

Auf dem LCD-Monitor sehen Sie links **HEIM** und rechts **GAST**.

In der Zeile darunter die aktuelle Zahl der Punkte (groß dargestellt);
die Punkte werden direkt übernommen vom Eingabepult für die Hauptanzeigetafel.

In den folgenden fünf Zeilen werden die Ergebnisse für die Sätze 1 bis 5
wie folgt eingegeben:
Z.B.:

der 1. Satz endet 25 : 21	F1	drücken und das Ergebnis wird übernommen
der 2. Satz endet 25 : 18	F2	drücken und das Ergebnis wird übernommen
der 3. Satz endet 25 : 27	F3	drücken und das Ergebnis wird übernommen
der 4. Satz endet 20 : 25	F4	drücken und das Ergebnis wird übernommen
der 5. Satz endet 16 : 25	F5	drücken und das Ergebnis wird übernommen

F7 ON/OFF die Displays der Ergänzungsanzeigetafeln werden EIN oder AUS geschaltet;
nach jeder Übernahme durch F1 - F5 bitte **2 x drücken** damit die Sätze angezeigt werden.

F9 Reset alle Sätze werden gelöscht;
zur Löschung der Displays bitte F7 drücken.

BEDIENUNGSANLEITUNG

Basketball-Regelsystem

Typ : BT 27 - 24“

A) Die langen Anschlußkabel der 24“ Anzeigen sowie das 2 m lange Bedienpultkabel in die Anschlußbox einstecken und Stecker verriegeln.

B) 220 V zur Anschlußbox einschalten.

Auf dem Bedienpult leuchtet die „POWER ON“ LED

Den START / STOP Schalter auf Stellung STOP setzen.

Nach Drücken der 24“ Taste zeigen die beiden 24“ Anzeigen 24 an.

Den START / STOP Schalter auf Stellung START setzen und die Zeit läuft rückwärts nach 00, das eingebaute Horn ertönt und die Hauptspielzeit wird automatisch angehalten !

In Stellung STOP bleibt die 24“ Regel-Zeit stehen.

Beim Drücken der BLANK Taste zeigen die beiden 24“ Anzeigen nichts (blank) an.
Im Hintergrund wurde die Zeit jedoch schon auf 24“ gesetzt.
Nach loslassen der Taste läuft die Zeit wieder von 24“ rückwärts nach 00.

Wurde der START / STOP Schalter zwischenzeitlich auf Stellung STOP gesetzt, zeigen die Anzeigen nach loslassen der BLANK Taste 24 an.

Die 24" Regel war bis September 2000 die 30" Regel

BOARDS & TIMESYSTEMS
D - 42389 Wuppertal

Tel. : 02 02 / 26 0 37 0
FAX : 02 02 / 26 0 37 11

www.boards-timesystems.de 09.0(
e-mail: boards.times@t-online.de

BEDIENUNGSANLEITUNG

Basketball-Regelsystem

Typ : BT 27 - 24“

A) Die langen Anschlußkabel der 24“ Anzeigen sowie das 2 m lange Bedienpultkabel in die Anschlußbox einstecken und Stecker verriegeln.

B) 220 V zur Anschlußbox einschalten.

Auf dem Bedienpult leuchtet die „POWER ON“ LED

Den START / STOP Schalter auf Stellung STOP setzen.

Nach Drücken der 24“ Taste zeigen die beiden 24“ Anzeigen 24 an.

Den START / STOP Schalter auf Stellung START setzen und die Zeit läuft rückwärts nach 00, das eingebaute Horn ertönt und die Hauptspielzeit wird automatisch angehalten !

In Stellung STOP bleibt die 24“ Regel-Zeit stehen.

Beim Drücken der BLANK Taste zeigen die beiden 24“ Anzeigen nichts (blank) an.
Im Hintergrund wurde die Zeit jedoch schon auf 24“ gesetzt.
Nach loslassen der Taste läuft die Zeit wieder von 24“ rückwärts nach 00.

Wurde der START / STOP Schalter zwischenzeitlich auf Stellung STOP gesetzt, zeigen die Anzeigen nach loslassen der BLANK Taste 24 an.

Die 24" Regel war bis September 2000 die 30" Regel

BOARDS & TIMESYSTEMS
D - 42389 Wuppertal

Tel. : 02 02 / 26 0 37 0
FAX : 02 02 / 26 0 37 11

www.boards-timesystems.de 09.0(
e-mail: boards.times@t-online.de